SIEMENS 4863





# Elektromotorische Stellantriebe

SFA21/18 SFA71/18

für Zonenventile

- SFA21/18 Betriebsspannung AC 230 V Stellsignal 2-Punkt
- SFA71/18 Betriebsspannung AC 24 V Stellsignal 2-Punkt
- Stellkraft 200 N
- Rückstellfeder
- Handverstellung
- Für Direktmontage ohne Werkzeug mittels Überwurfmutter
- Fest montiertes Anschlusskabel 1,8 m lang
- Hilfsschalter ASC2.1/18 (optional)

# **Anwendung**

- Für Siemens Zonenventile V..I46..
- Vorwiegend in Heizungs-, Lüftungs-, Klima- und Kühlanlagen zur wasserseitigen Regelung von Warm- und Kühlwasser.

Тур	Betriebsspannung	Stellzeit	Stellsignal	Anschlusskabel	
SFA21/18	AC 230 V	10 s	2-Punkt	1,8 m	
SFA71/18	AC 24 V	10 8	2-Puliki		

#### Zubehör

Тур	Bezeichnung	Schaltpunkt	Schaltleistung	Anschlusskabel
ASC2.1/18	Hilfsschalter	bei ca. 50 % Hub	AC 250 V / 3(2) A	1,8 m

## **Bestellung**

Bei der Bestellung sind Stückzahlen, Namen und Typenbezeichnungen anzugeben.

Beispiel: 2 Elektromotorische Stellantriebe SFA71/18 und

2 Hilfsschalter ASC2.1/18

Lieferung

Stellantriebe, Ventile und Zubehör werden getrennt verpackt geliefert.

#### Gerätekombinationen

#### Zonenventile

Ventiltyp	Ventilart	<b>k</b> <sub>vs</sub> [m <sup>3</sup> /h]	PN-	DN	Daten-
			Stufe		blatt
VVI46	Durchgangsventile, Innengewindeanschluss Rp	00.50	DN 40	45 05	111010
VXI46 1)	Dreiwegventile, Innengewindeanschluss Rp	2,05,0	PN 16	1525	N4842

Dreiwegventil mit dichtem Bypass separat bestellen: VXI46.25T mit elektromotorischem SFA... Stellantrieb, für Details siehe Datenblatt N4842

#### **Thermostaten**

Тур	Passende Thermostaten für SFA21/18 und SFA71/18
RAA	RAA10; RAA20; RAB30; RAA40
RAB	RAB10; RAB10.1; RAB20; RAB20.1; RAB30; RAB30.1; RAB40.1
RCC	RCC10; RCC20; RCC20.1; RCC30
RDX	RDX42.2
RDF	RDF10; RDF10.1; RDF10.2; RDF20; RDF30, RDF110, RDF210
RDE	RDE10; RDE10.1; RDE20.1
RDD	RDD10; RDD10.1
RCU	RCU10; RCU10.1

# Technik / Ausführung

Der elektromotorische Stellantrieb braucht zur Steuerung des Ventils einen 2-Punkt-Regler (Thermostat). Weicht die Mediumstemperatur vom Sollwert ab, wirkt das Steuersignal des Reglers auf den Antrieb und öffnet das Ventil. Ist der Sollwert erreicht, wird das Steuersignal aufgehoben und das Ventil schliesst wieder.

Der Stellantrieb öffnet das Ventil elektromotorisch und schliesst es mit Federkraft. Dazu ist er mit einem Synchronmotor, einem Getriebe und einer Rückstellfeder ausgerüstet. Der Elektromotor ist überlast- und blockiersicher, d. h. die Einschaltdauer darf 100 % betragen. Der maximale Hub ist durch einen Anschlag begrenzt. Dagegen hat die Schliessbewegung einen Überbereich als Getriebeauslauf. Das Getriebe wird dadurch vor Schlägen geschützt und seine Lebensdauer beträchtlich erhöht.

Der Anschluss erfolgt über ein am Stellantrieb fest montiertes und verdrahtetes Kabel von 1,8 m Länge.

Smart Infrastructure Elektromotorische Stellantriebe

 $k_{vs}$  = Durchfluss-Nennwert von Kaltwasser (5...30 °C) durch das voll geöffnete Ventil (H<sub>100</sub>), bei Differenzdruck von 100kPa (1 bar)

#### Hilfsschalter

ASC2.1/18

Der optional erhältliche Hilfsschalter kann mit zwei Schrauben auf den Antrieb montiert werden.

Er schaltet bei ca. 50 % Hub.

 $0 \dots 50 \%$ : Q11  $\rightarrow$  Q12 geschlossen Q11  $\rightarrow$  Q14 offen

50 % ... 1 : Q11  $\rightarrow$  Q12 offen Q11  $\rightarrow$  Q14 geschlossen

Weitere Angaben zum Hilfsschalter siehe Kapitel «Technische Daten», Seite 5.



Die zulässigen Temperaturen sind zu beachten, siehe Kapitel «Technische Daten»,

Seite 5.

Elektrischer Anschluss

Der Stellantrieb darf nur mit Wechselspannung (AC 230 V für SFA21/18 und AC 24 V

für SFA71/18) betrieben werden.

• Phasenschnitt- und pulsdauermodulierte Signale sind nicht zulässig.

• Empfohlene Stellungswechsel: max. 50 / Tag bei 200 Heiz- oder Kühltagen.

Montagehinweise

Die Montageanleitung 74 319 0407 0 liegt der Verpackung bei.

Der Stützring AL50 muss auf Ventil V...I46... montiert sein, bevor der Stellantrieb

montiert werden kann.

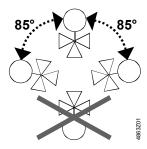
Der Stützring AL50 ist im Lieferumfang der Ventile enthalten.

**△** Vorsicht

**△** Vorsicht

Der Stellantrieb darf nicht durch die Wärmeisolation umhüllt sein.

Montagelagen



Smart Infrastructure Elektromotorische Stellantriebe CA1N4863de 2021-07-16

3/8

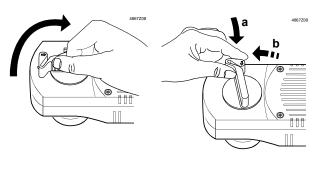
#### Inbetriebnahmehinweise

# Handverstellung

- · Verdrahtung prüfen.
- Funktionskontrolle des Stellantriebes und des eventuell eingebauten Hilfsschalters durchführen.

Mit einem Hebel auf dem Stellantrieb kann das Ventil manuell geöffnet und bei etwa 90 % Ventilöffnung eingeklinkt werden; bei Aufnahme des elektrischen Betriebes klinkt er automatisch wieder aus.

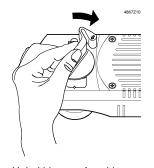
#### Ventil manuell öffnen



Hebel drehen

Hebel klinkt bei etwa 90 % Ventilöffnung ein

#### Hebel manuell ausklinken



Hebel bis zum Anschlag drehen und Ioslassen

#### Wartungshinweise

Die Stellantriebe sind wartungsfrei.

Sie können nicht repariert werden. Bei einem Defekt kann der Stellantrieb ohne Demontage des Ventils ausgetauscht werden.



Die Betriebsspannung muss dabei ausgeschaltet sein.

## **Entsorgung**





# **WARNUNG**

### Gespannte Rückstellfeder

Das Öffnen des Antriebsgehäuses kann die stark gespannte Rückstellfeder lösen, was zu herumfliegenden Teilen und infolgedessen zu Verletzungen führen kann.

• Antriebsgehäuse nicht öffnen.



Gemäss Europäischer Richtlinie gilt das Gerät bei der Entsorgung als Elektround Elektronik-Altgerät und darf nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden.

- Entsorgen Sie das Gerät über die dazu vorgesehenen Kanäle.
- Beachten Sie die örtliche und aktuell gültige Gesetzgebung.

# Garantieleistung

Die anwendungsbezogenen technischen Daten sind ausschliesslich zusammen mit den im Kapitel «Gerätekombinationen» auf Seite 2 aufgeführten Ventilen gewährleistet.Beim Einsatz der Stellantriebe SFA... mit Fremdarmaturen erlischt jegliche Garantieleistung durch Siemens Schweiz AG / HVAC Products.

Smart Infrastructure Elektromotorische Stellantriebe

		SFA21/18	SFA71/18
Speisung	Betriebsspannung	AC 230 V	AC 24 V
<b>3</b>	Spannungstoleranz	± 15 %	± 20 %
	Frequenz	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz
	Leistungsaufnahme	12 VA	
	Primärsicherung	Max. 3 A (extern)	
Ansteuerung	Stellsignal	2-Pur	
, motous and	Parallelbetrieb mehrerer Antriebe	erlau	
	Stellungswechsel	empfohlene Anzahl: ca. 10'000 / Jahr	
	Clesiange weeksel	(entspricht ca. 50 / Tag)	
Funktionsdaten	Stellung, wenn Antrieb stromlos	, ,	<u> </u>
	mit Durchgangsventil (VVI46)	$A \rightarrow AB$ geschlossen	
	mit Dreiwegventil (VXI46)	AB → A geschlossen	
	Stellzeit (öffnen / schliessen)	10 s (bei 50 Hz)	
	Nennhub	2,5 mm	
	Stellkraft	200 N	
	Zulässige Mediumstemperatur		
	im angekoppelten Ventil	1110 °C	
	Handverstellung	090 %	
Elektrischer Anschluss	Anschlusskabel (fest montiert)	2-adrig, 1,8 mm / 18 AWG (0,96 mm²)	
Normen und Standards	CE-Konformität	<b>G</b> , ,	, ,
	nach EMV-Richtlinie	89/336/EWG	
	Störfestigkeit (Immunität)	EN 61000-6-2 Industrial <sup>2)</sup>	
	Emissionen	EN 61000-6-3 Residential	
	Niederspannungsrichtlinie	73/23/EWG	
	Elektrische Sicherheit	EN 60730-1	
	Produktenormen für automatische elektrische	EN 60730-2-14	
	Regel- und Steuergeräte	E14 007 00 2 14	
	Schutzklasse nach EN 60730	П	III
	Verschmutzungsgrad	nach EN 60730, Klasse 2	
	Gehäuseschutzart	Hadii Eil oo oo, Raasa z	
	Stehend bis 85 ° geneigt, nicht hängend	IP30 nach DIN 40050, EN 6	0520
	Umweltverträglichkeit	ISO 14001 (Umwelt)	
	<b>3</b>	ISO 9001 (Qualität)	
		SN 36350 (Umweltverträgliche Produkte)	
		RL 2002/95/EG (RoHS)	,
Montage	Befestigung auf Ventil	Überwurfmutter M30 x 1,5	
Abmessungen / Gewichte	Abmessungen	siehe «Massbilder», Seite 7	
	Gewicht ohne Hilfsschalter	0,585 kg	
	mit Hilfsschalter	0,692 kg	
Werkstoffe	Grundplatte	Aluminium Druckguss	
	Gehäuse	PBT	
	Überwurfmutter	Messing, matt vernickelt	
Gehäusefarben	Unter- und Oberteil	hellgrau RAL7035	
	Hebel	taubenblau RAL5014	
Hilfsschalter (optional)	Schaltertyp	taubenbiau RAL5014  Wechselkontakt	
·····σοσιαίτοι (ορτίστιαι)	Schaltpunkt	vvecnseikontakt bei ca. 50 % Hub	
	Schaltleistung		
	Anschlusskabel	AC 250 V, 3 A ohmsch, 2 A induktiv  3-adrig, 1,8 mm / 18 AWG (0,96 mm²)	
	Dhasanschnitt oder puledauermedulierte S		AVVG (U,30 IIIIII-)

<sup>1)</sup> Phasenschnitt- oder pulsdauermodulierte Signale sind nicht zulässig

Smart Infrastructure Elektromotorische Stellantriebe CA1N486

5/8

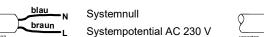
<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Ausgangsleistung des Reglers beachten

# Allgemeine Umgebungsbedingungen

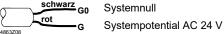
	Betrieb Transport		Lagerung	
	EN 60721-3-3	EN 60721-3-2	EN 60721-3-2	
Klimatische Bedingungen	Klasse 3K3	Klasse 2K3	Klasse 2K3	
Temperatur	+1+50 °C	−25…+70 °C	–25…+70 °C	
Feuchte	585 % r. F.	< 95 % r. F.	< 95 % r. F.	

## **Anschlusskabel**

# Antrieb SFA21/18



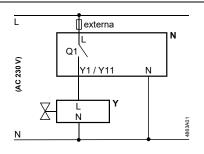




# Hilfsschalter ASC2.1/18



# Anschlusspläne



Regler (Thermostat) Ν

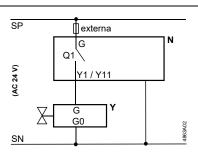
Stellantrieb mit Zonenventil Systempotential AC 230 V Υ

L

Ν Systemnull

Reglersignal OFFEN Reglerkontakt Υ1

Q1



Regler (Thermostat)

Stellantrieb mit Zonenventil

G Systempotential AC 24 V (SP)

G0 Systemnull (SN)

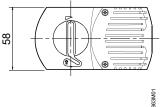
Reglersignal OFFEN Reglerkontakt Υ1

6/8

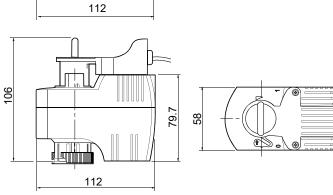
# Masse in mm

Antriebe ohne Hilfsschalter

Hilfsschalter
SFA21/18, SFA71/18



Antriebe mit Hilfsschalter SFA21/18, SFA71/18 mit ASC2.1/18



Herausgegeben von: Siemens Schweiz AG Smart Infrastructure Global Headquarters Theilerstrasse 1a 6300 Zug Schweiz

Tel. +41 58 724-2424

www.siemens.com/buildingtechnologies

© Siemens Schweiz AG, 2019 Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten

8/8

Smart Infrastructure Elektromotorische Stellantriebe CA1N4863de 2021-07-16